



## *Ministero dell'Istruzione*

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione del sistema nazionale di istruzione*

*Ufficio IV*

Alle Direzioni generali degli Uffici Scolastici Regionali

Alla Direzione Istruzione e Formazione italiana  
della Provincia Autonoma di BOLZANO

Alla Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina  
della Provincia Autonoma di BOLZANO

Alla Direzione Istruzione e Formazione tedesca  
della Provincia Autonoma di BOLZANO

Al Dipartimento Istruzione e Cultura  
della Provincia Autonoma di TRENTO

Al Dipartimento Sovrintendenza agli Studi della  
Regione Autonoma della VALLE D'AOSTA

Al Dipartimento Politiche del Lavoro e della Formazione della  
Regione Autonoma della VALLE D'AOSTA

Alle Direzioni Istruzione, Formazione, Ricerca e Lavoro delle Regioni

**LORO SEDI**

per il successivo inoltro

A tutte le Istituzioni scolastiche di istruzione  
secondaria di secondo grado del territorio

A tutti gli Istituti Tecnici Superiori del territorio

A tutti i Centri di Formazione Professionale del territorio accreditati  
dalle Regioni e dalle PP.AA di Trento e Bolzano

**OGGETTO:** Progetto di studio sulle “Reti di partenariato e di cooperazione nel campo della  
formazione professionale fra Italia e Germania” - **Sondaggio online.**

Nell'ambito delle attività previste dal rinnovato accordo della cooperazione italo – tedesca siglato a Roma nel dicembre 2019, il Progetto di ricerca in oggetto ha lo scopo di promuovere la puntuale informazione e il regolare coinvolgimento dei partecipanti e degli altri soggetti interessati sul tema della formazione professionale.

Lo studio in oggetto, a cura dell'Istituto di ricerca sociale e demoscopica Apollis di Bolzano, è giunto ora a una fase importante dell'indagine in funzione degli obiettivi da realizzare, che per opportunità di contesto si richiamano di seguito:

- *Identificazione delle cooperazioni e dei soggetti coinvolti (mappatura);*
- *Rilevazione dei fattori chiave, delle barriere e delle esigenze di supporto, (interviste qualitative e focus group, studi di caso, sondaggio online);*
- *Formulazione di raccomandazioni.*

La ricerca, nell'approfondire le diverse attività di collaborazione attivate tra l'Italia e la Germania, ha finora evidenziato i principali aspetti legati alle modalità di progettazione e di comunicazione delle iniziative realizzate. Dall'analisi qualitativa sono, inoltre, emersi elementi rilevanti sui fattori di motivazione degli studenti/apprendisti e sulle opportunità di orientamento al lavoro.

La prossima fase d'indagine, di tipo quantitativo, da realizzare tramite un *sondaggio online*, è finalizzata alla "*Rilevazione dei fattori chiave, delle barriere e delle esigenze di supporto*", con riguardo agli aspetti legati agli ostacoli nell'avvio e nella progettazione di cooperazioni e di partenariati tra i due Paesi e ai potenziali sviluppi futuri.

Per la partecipazione al sondaggio, si comunica che a far data dall'**11 maggio 2021** e fino al **4 giugno 2021** è possibile registrarsi e compilare l'apposito questionario al link: <http://survey.apollis.it>.

Ulteriori informazioni posso essere acquisite nella lettera d'invito che si allega alla presente nota, ovvero contattando direttamente l'Istituto di ricerca Apollis di Bolzano ai recapiti indicati nel sito web <https://apollis.it>.

Tanto premesso, si invitano le SS.LL., nella loro consueta e fattiva collaborazione, a voler favorire la più ampia diffusione della presente nota stante la rilevanza dell'iniziativa, che costituisce per le istituzioni scolastiche e formative un'ulteriore occasione di collaborazione e apprendimento di competenze nell'ottica di innovazione, integrazione e occupabilità dei giovani.

IL DIRETTORE GENERALE  
*Maria Assunta Palermo*